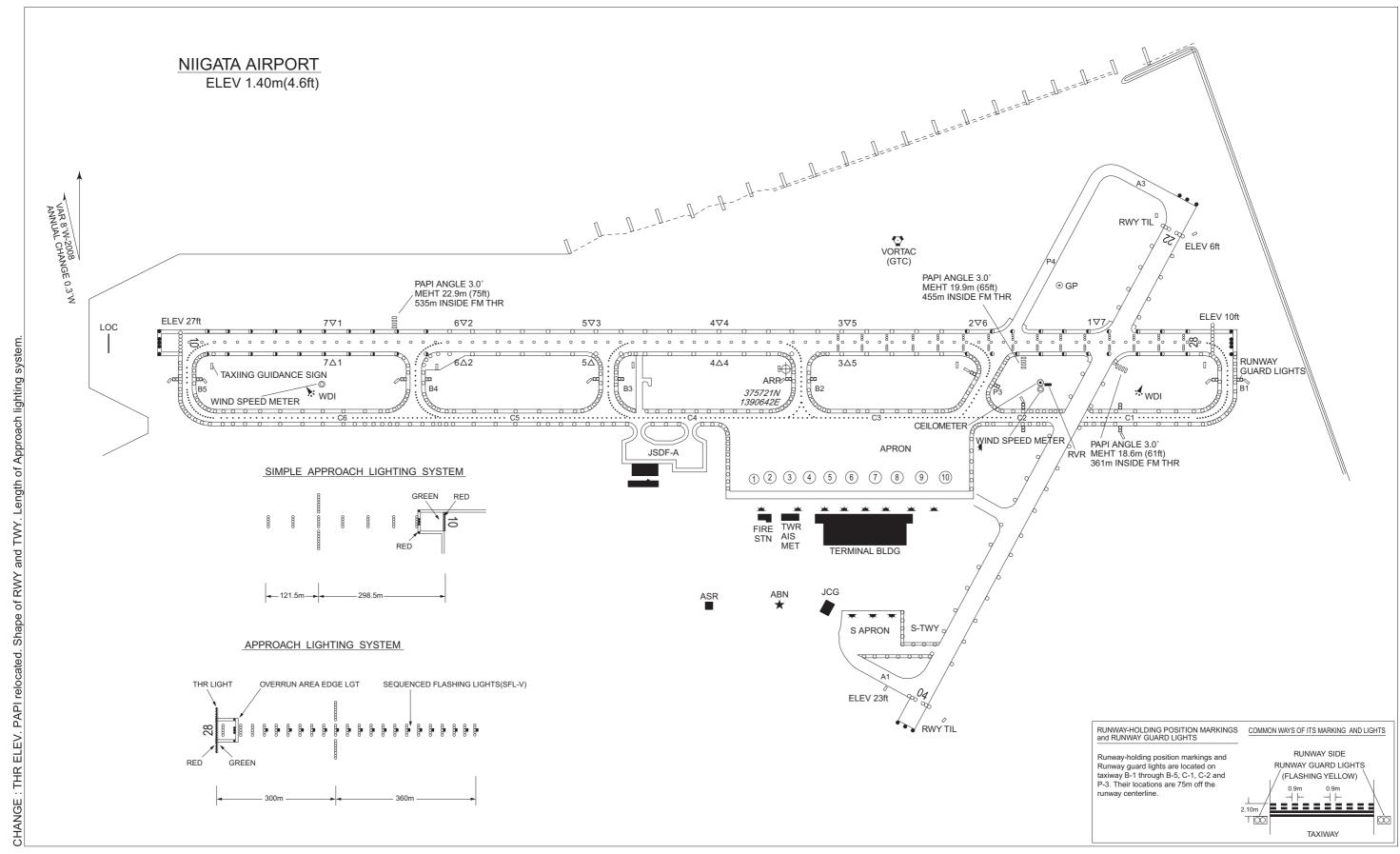
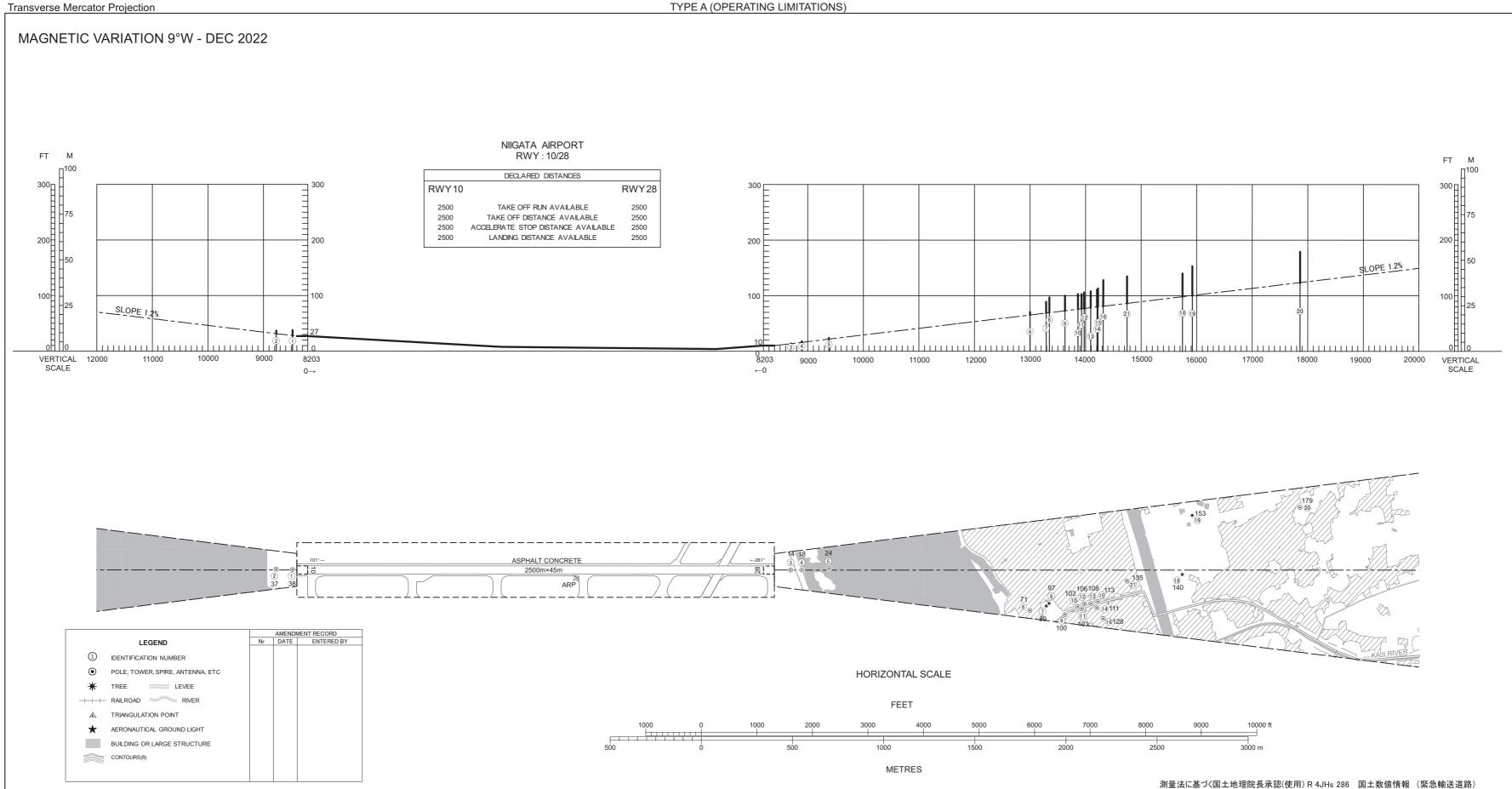
AERODROME CHART



Civil Aviation Bureau, Japan (EFF:1 DEC 2022)



AERODROME OBSTACLE CHART-ICAO TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)



CHANGE: Update

DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN FEET BEARINGS ARE MAGNETIC

AERODROME OBSTACLE CHART-ICAO TYPE B



Civil Aviation Bureau, Japan (EFF:1 DEC 2022)

RJSN / NIIGATA SID

OKESA SEVEN DEPARTURE

RWY 04 : Turn left HDG 245°...

RWY 10 : Climb RWY HDG to 500FT, turn left HDG 245°...

RWY 22 : Climb RWY HDG to 800FT, turn left... RWY 28 : Climb RWY HDG to 500FT, turn right...

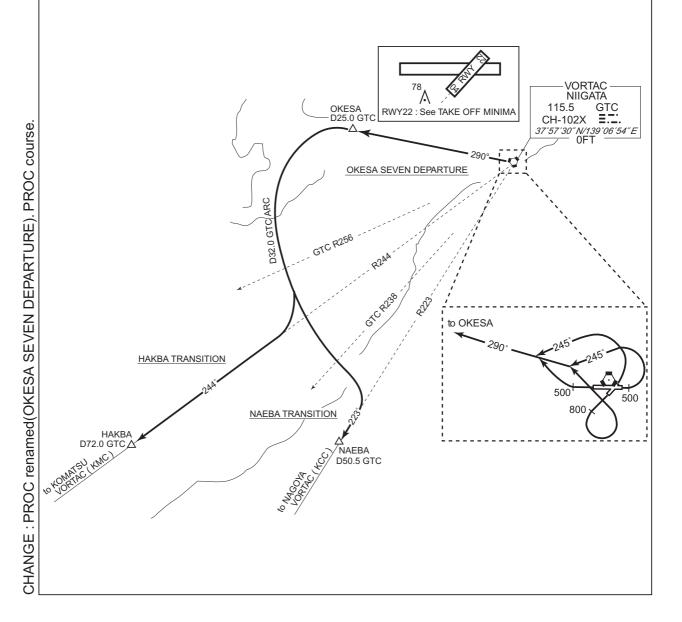
...to intercept and proceed via GTC R290 to OKESA.

NAEBA TRANSITION

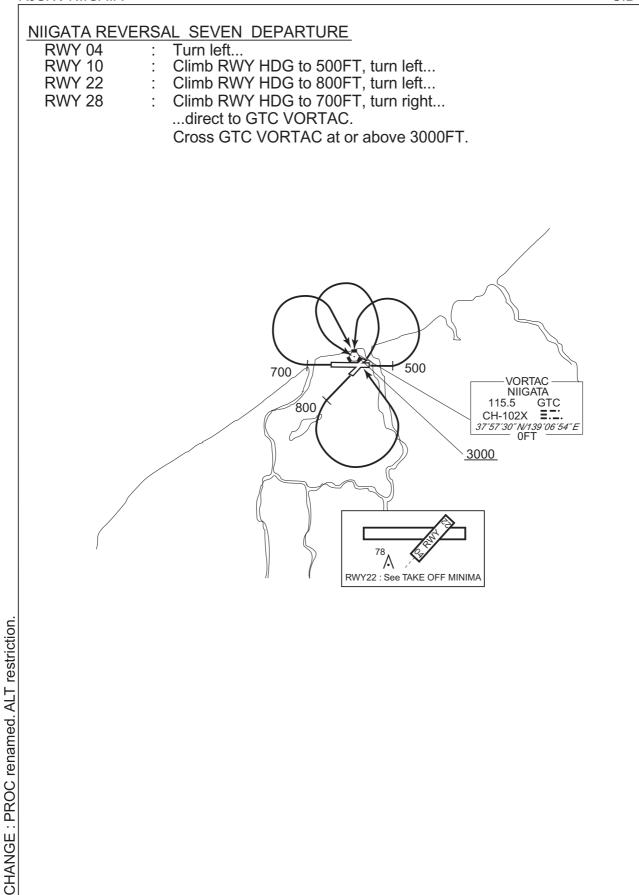
From over OKESA, turn left to intercept and proceed via GTC 32.0DME counterclockwise ARC, turn right to intercept and proceed via GTC R223 to NAEBA.

HAKBA TRANSITION

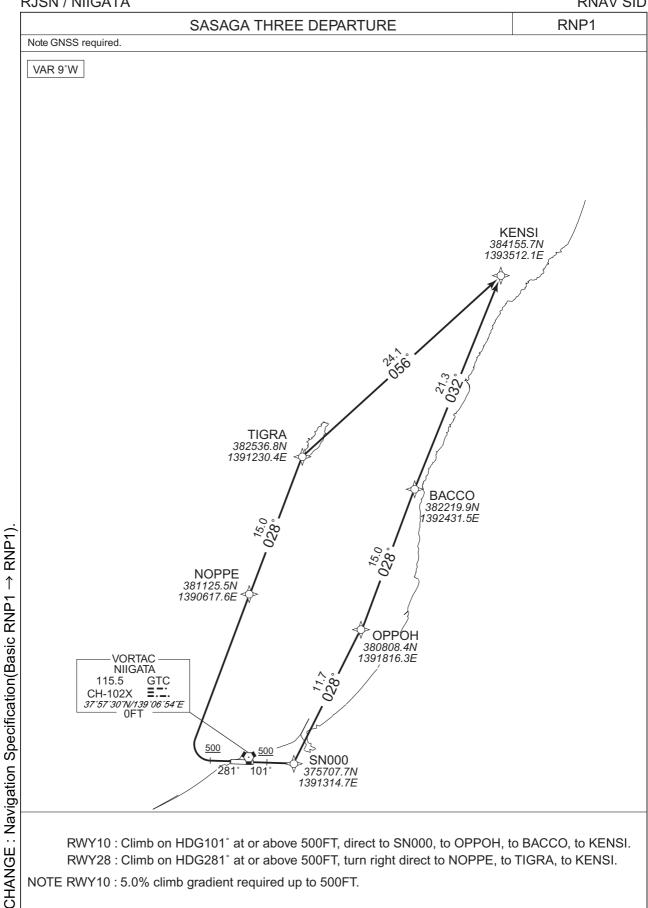
From over OKESA, turn left to intercept and proceed via GTC 32.0DME counterclockwise ARC, turn right to intercept and proceed via GTC R244 to HAKBA.



RJSN / NIIGATA SID



RJSN / NIIGATA RNAV SID



RWY10 : Climb on HDG101° at or above 500FT, direct to SN000, to OPPOH, to BACCO, to KENSI. RWY28: Climb on HDG281° at or above 500FT, turn right direct to NOPPE, to TIGRA, to KENSI.

NOTE RWY10: 5.0% climb gradient required up to 500FT.

RJSN / NIIGATA RNAV SID

SASAGA THREE DEPARTURE

RWY10

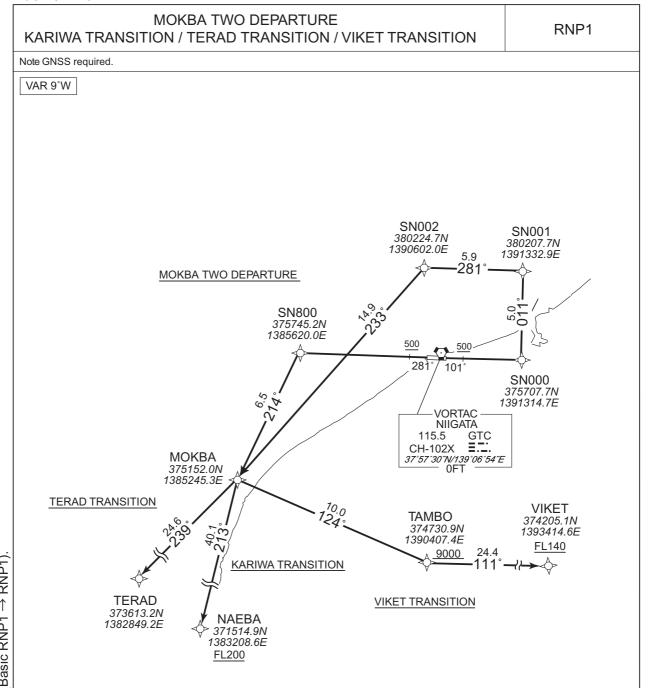
| Serial Iumber | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | VA | ı | ı | 101 (092.7) | -8.6 | ı | ı | +500 | ı | - | RNP1 |
| 002 | DF | SN000 | - | - | -8.6 | 1 | - | - | - | - | RNP1 |
| 003 | TF | ОРРОН | - | 028 (019.7) | -8.6 | 11.7 | - | - | - | - | RNP1 |
| 004 | TF | BACCO | - | 028 (019.1) | -8.6 | 15.0 | - | - | - | - | RNP1 |
| 005 | TF | KENSI | - | 032 (023.0) | -8.6 | 21.3 | - | - | - | - | RNP1 |

RWY28

| 1 (0 0 1 2 | _0 | | | | | | | | | | |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
| 001 | VA | 1 | - | 281 (272.7) | -8.6 | - | ı | +500 | 1 | - | RNP1 |
| 002 | DF | NOPPE | - | 1 | -8.6 | - | R | - | - | 1 | RNP1 |
| 003 | TF | TIGRA | - | 028 (018.9) | -8.6 | 15.0 | - | - | - | 1 | RNP1 |
| 004 | TF | KENSI | - | 056 (047.3) | -8.6 | 24.1 | - | - | - | - | RNP1 |

RJSN / NIIGATA

RNAV SID and TRANSITION



MOKBA TWO DEPARTURE

RWY10: Climb on HDG101° at or above 500FT, direct to SN000, to SN001, to SN002, to MOKBA.

RWY28 : Climb on HDG281° at or above 500FT, direct to SN800, to MOKBA.

NOTE RWY10: 5.0% climb gradient required up to 500FT.

KARIWA TRANSITION

From MOKBA, to NAEBA at or above FL200.

TERAD TRANSITION

From MOKBA, to TERAD.

VIKET TRANSITION

From MOKBA, to TAMBO at or above 9000FT, to VIKET at or above FL140.

RJSN / NIIGATA

RNAV SID and TRANSITION

MOKBA TWO DEPARTURE

RWY10

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | VA | - | - | 101 (092.7) | -8.6 | - | - | +500 | - | - | RNP1 |
| 002 | DF | SN000 | 1 | - | -8.6 | ı | 1 | - | - | 1 | RNP1 |
| 003 | TF | SN001 | 1 | 011 (002.7) | -8.6 | 5.0 | ı | ı | - | 1 | RNP1 |
| 004 | TF | SN002 | 1 | 281 (272.8) | -8.6 | 5.9 | ı | 1 | - | 1 | RNP1 |
| 005 | TF | МОКВА | - | 233 (224.9) | -8.6 | 14.9 | - | - | - | - | RNP1 |

RWY28

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | VA | 1 | 1 | 281 (272.7) | -8.6 | - | ı | +500 | ı | 1 | RNP1 |
| 002 | DF | SN800 | 1 | ı | -8.6 | - | ı | ı | ı | - | RNP1 |
| 003 | TF | MOKBA | ı | 214 (205.6) | -8.6 | 6.5 | ı | 1 | 1 | ı | RNP1 |

KARIWA TRANSITION

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | IF | MOKBA | - | - | -8.6 | - | - | - | 1 | 1 | RNP1 |
| 002 | TF | NAEBA | - | 213 (204.2) | -8.6 | 40.1 | - | +FL200 | - | - | RNP1 |

TERAD TRANSITION

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | IF | MOKBA | 1 | ı | -8.6 | - | ı | 1 | 1 | - | RNP1 |
| 002 | TF | TERAD | 1 | 239 (230.5) | -8.6 | 24.6 | - | - | - | - | RNP1 |

VIKET TRANSITION

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | Vertical Angle | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 001 | IF | MOKBA | 1 | - | -8.6 | - | 1 | 1 | ı | 1 | RNP1 |
| 002 | TF | TAMBO | 1 | 124 (115.8) | -8.6 | 10.0 | 1 | +9000 | ı | - | RNP1 |
| 003 | TF | VIKET | 1 | 111 (102.7) | -8.6 | 24.4 | - | +FL140 | ı | - | RNP1 |

RJSN / NIIGATA RNAV SID SUKOB ONE DEPARTURE RNAV 1 RWY10: GTC: 10.0NM to SUKOB - SUKOB NTE: 10.0NM to SUKOB - SUKOB NOTE 1) DME/DME/IRU or GNSS required. Critical DME RWY28 : GTC : 15.0NM to SUKOB - SUKOB %The aircraft equipped with only DME/DME/IRU NTE: 15.0NM to SUKOB - SUKOB must be able to update its position without delay at the starting point of take-off roll. RWY10: DER - 10.0NM to SUKOB DME GAP RWY28: DER - 15.0NM to SUKOB 2) RADAR service required. Inappropriate Navaids See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 VAR 9°W **SUKOB** 382919.9N 1381752.8E FL150 SN001 380207.7N 1391332.9E 011°/5.0 500 500 101° SN000 375707.7N 1391314.7E VORTAC **NIIGATA** 115.5 GTC Ξ.. CH-102X 37°57′30″N/139°06′54″E CHANGE : Description of VAR. RWY10: Climb on HDG101° at or above 500FT, direct to SN000, to SN001, to SUKOB at or above FL150. RWY28: Climb on HDG281° at or above 500FT, turn right direct to SUKOB at or above FL150. Note RWY10: 5.0% climb gradient required up to 500FT.

RJSN/ NIIGATA RNAV SID

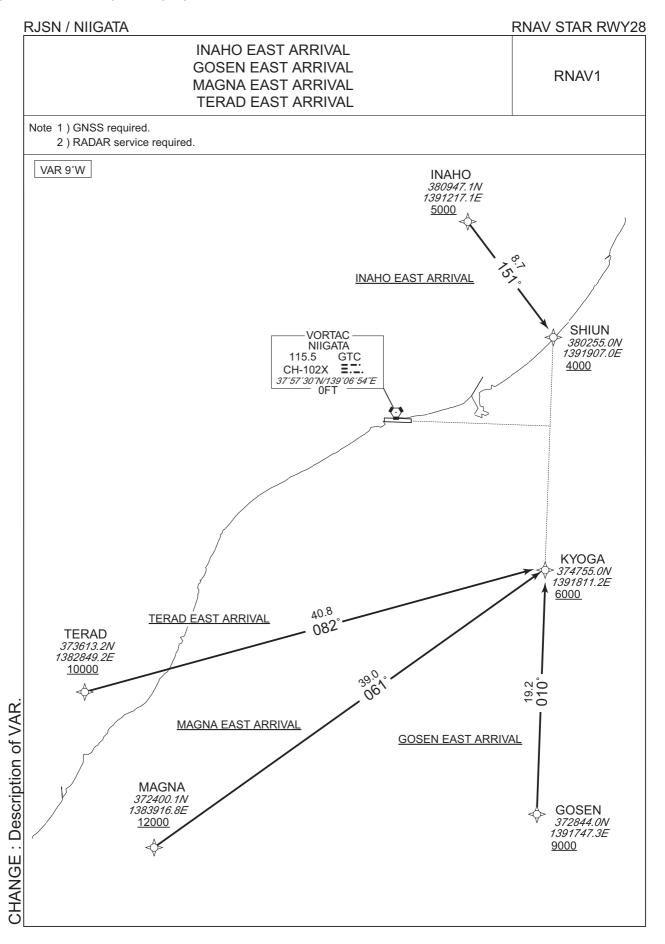
SUKOB ONE DEPARTURE

RWY10

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | VA | _ | _ | 101 (092.7) | -8.6 | _ | _ | +500 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | DF | SN000 | _ | _ | -8.6 | _ | _ | _ | _ | _ | RNAV1 |
| 003 | TF | SN001 | _ | 011 (002.7) | -8.6 | 5.0 | _ | _ | _ | | RNAV1 |
| 004 | TF | SUKOB | _ | 311 (302.2) | -8.6 | 51.5 | | +FL150 | _ | | RNAV1 |

RWY28

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | VA | _ | _ | 281 (272.7) | -8.6 | _ | _ | +500 | 1 | _ | RNAV1 |
| 002 | DF | SUKOB | _ | _ | -8.6 | _ | R | +FL150 | _ | _ | RNAV1 |



RJSN / NIIGATA

RNAV STAR RWY28

INAHO EAST ARRIVAL

From INAHO at or above 5000FT, to SHIUN at or above 4000FT.

| Critical DME | _ |
|-----------------------|---|
| DME GAP | INAHO - SHIUN |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 |

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | | Magnetic Variation | | Turn Direction | | • | | Navigation Specification |
|------------------|--------------------|------------------------|-------------|----------------|-----------------------|-----|-------------------|-------|---|---|-----------------------------|
| 001 | IF. | INAHO | _ | | -8.6 | | _ | +5000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | SHIUN | _ | 151 (141.9) | -8.6 | 8.7 | _ | +4000 | _ | _ | RNAV1 |

GOSEN EAST ARRIVAL

From GOSEN at or above 9000FT, to KYOGA at or above 6000FT.

| Critical DME | _ |
|-----------------------|---|
| DME GAP | GOSEN - KYOGA |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 |

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | GOSEN | _ | _ | -8.6 | - | _ | +9000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | KYOGA | _ | 010 (000.9) | -8.6 | 19.2 | _ | +6000 | _ | _ | RNAV1 |

MAGNA EAST ARRIVAL

From MAGNA at or above 12000FT, to KYOGA at or above 6000FT.

| Critical DME | GTC:MAGNA - 10.0NM to KYOGA NTE:MAGNA - 10.0NM to KYOGA |
|-----------------------|--|
| DME GAP | 10.0NM to KYOGA - KYOGA |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 |

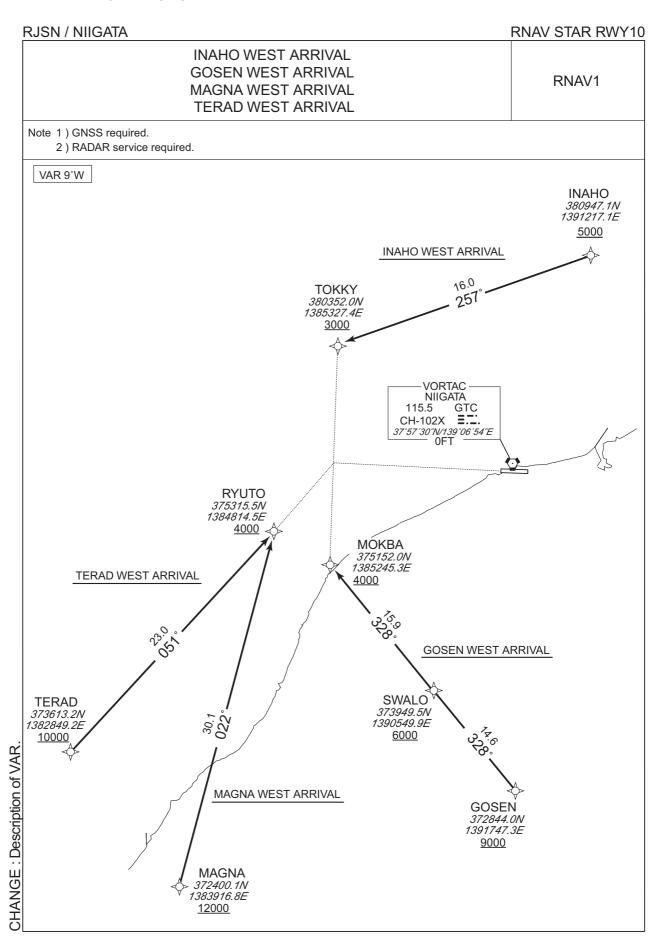
| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | MAGNA | _ | _ | -8.6 | _ | _ | +12000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | KYOGA | _ | 061 (052.0) | -8.6 | 39.0 | - | +6000 | _ | _ | RNAV1 |

TERAD EAST ARRIVAL

From TERAD at or above 10000FT, to KYOGA at or above 6000FT.

| Critical DME | - | | | | | |
|-----------------------|---|--|--|--|--|--|
| DME GAP | TERAD - KYOGA | | | | | |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 | | | | | |

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Numbe | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | TERAD | _ | _ | -8.6 | _ | - | +10000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | KYOGA | _ | 082 (073.1) | -8.6 | 40.8 | I | +6000 | ı | _ | RNAV1 |



RJSN / NIIGATA

RNAV STAR RWY10

INAHO WEST ARRIVAL

From INAHO at or above 5000FT, to TOKKY at or above 3000FT.

| Critical DME | - |
|-----------------------|---|
| DME GAP | INAHO - TOKKY |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 |

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | INAHO | _ | _ | -8.6 | _ | _ | +5000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | TOKKY | _ | 257 (248.3) | -8.6 | 16.0 | _ | +3000 | _ | _ | RNAV1 |

GOSEN WEST ARRIVAL

From GOSEN at or above 9000FT, to SWALO at or above 6000FT, to MOKBA at or above 4000FT.

| Critical DME | - | | | | |
|-----------------------|---|--|--|--|--|
| DME GAP | GOSEN - MOKBA | | | | |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 | | | | |

| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | GOSEN | _ | _ | -8.6 | _ | _ | +9000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | SWALO | _ | 328 (319.5) | -8.6 | 14.6 | _ | +6000 | _ | _ | RNAV1 |
| 003 | TF | MOKBA | _ | 328 (319.4) | -8.6 | 15.9 | _ | +4000 | _ | _ | RNAV1 |

MAGNA WEST ARRIVAL

From MAGNA at or above 12000FT, to RYUTO at or above 4000FT.

| Critical DME | GTC:MAGNA - 15.0NM to RYUTO NTE:MAGNA - 15.0NM to RYUTO | | | | | |
|-----------------------|--|--|--|--|--|--|
| DME GAP | 15.0NM to RYUTO - RYUTO | | | | | |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 | | | | | |

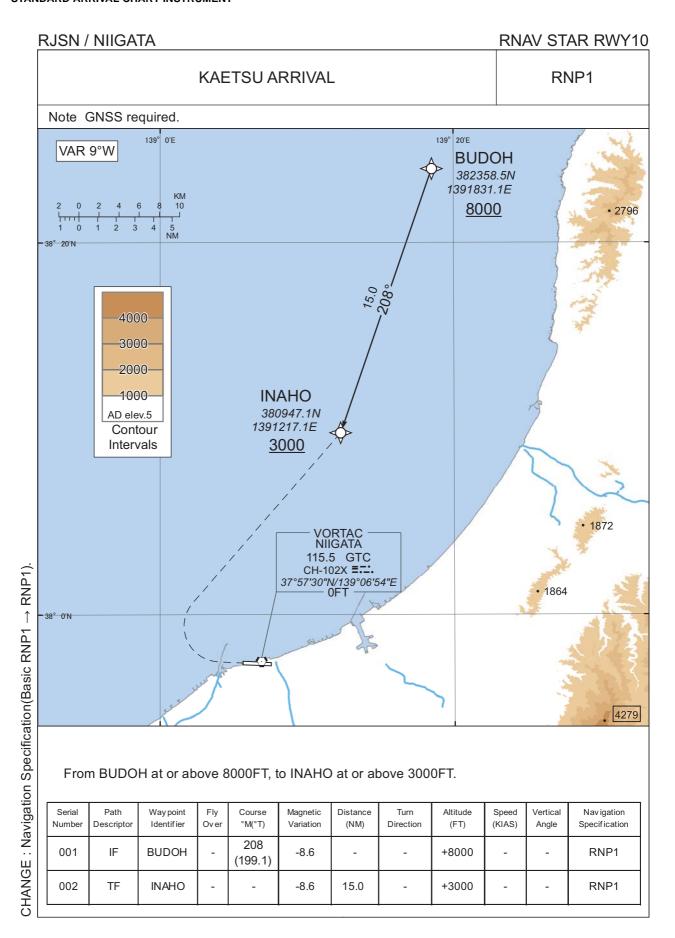
| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|-------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | MAGNA | _ | _ | -8.6 | _ | _ | +12000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | RYUTO | _ | 022 (013.6) | -8.6 | 30.1 | _ | +4000 | _ | _ | RNAV1 |

TERAD WEST ARRIVAL

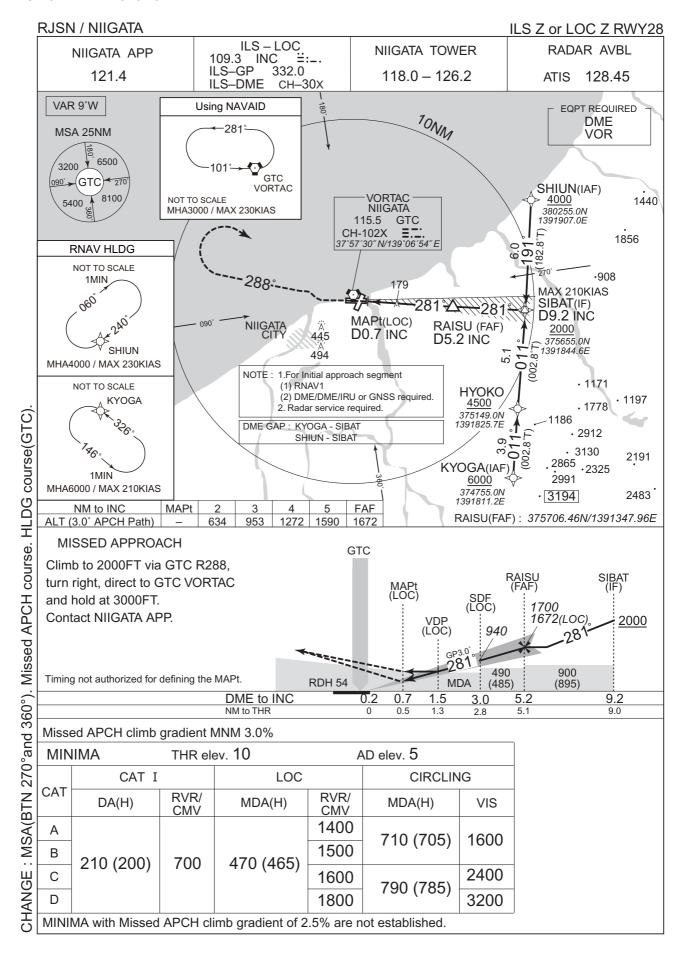
From TERAD at or above 10000FT, to RYUTO at or above 4000FT.

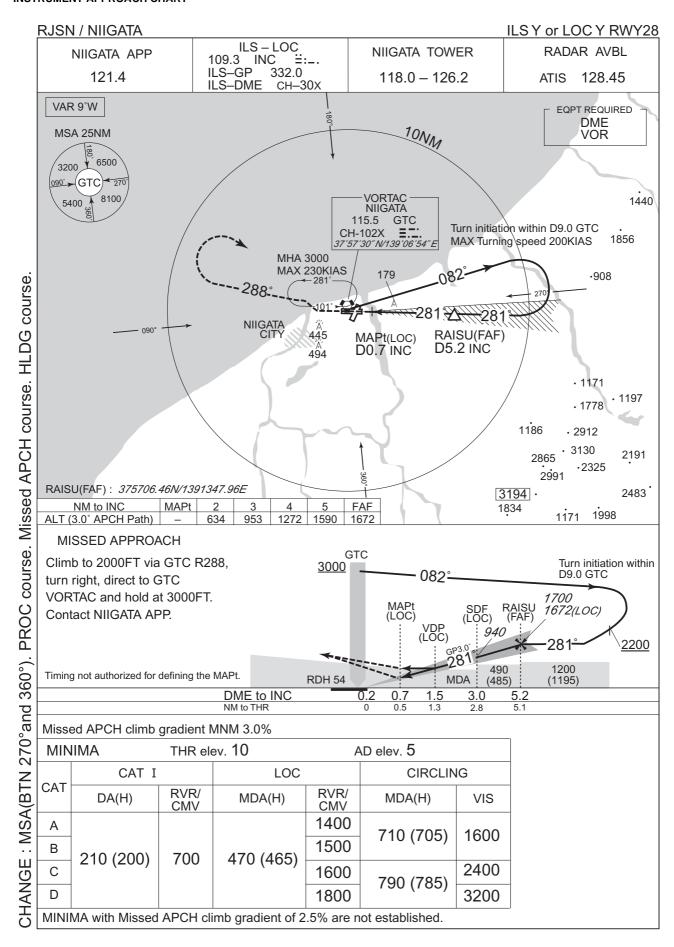
| Critical DME | _ |
|-----------------------|---|
| DME GAP | TERAD - RYUTO |
| Inappropriate Navaids | See AD1.1.6.10.3. Inappropriate NAVAIDs for RNAV1 |

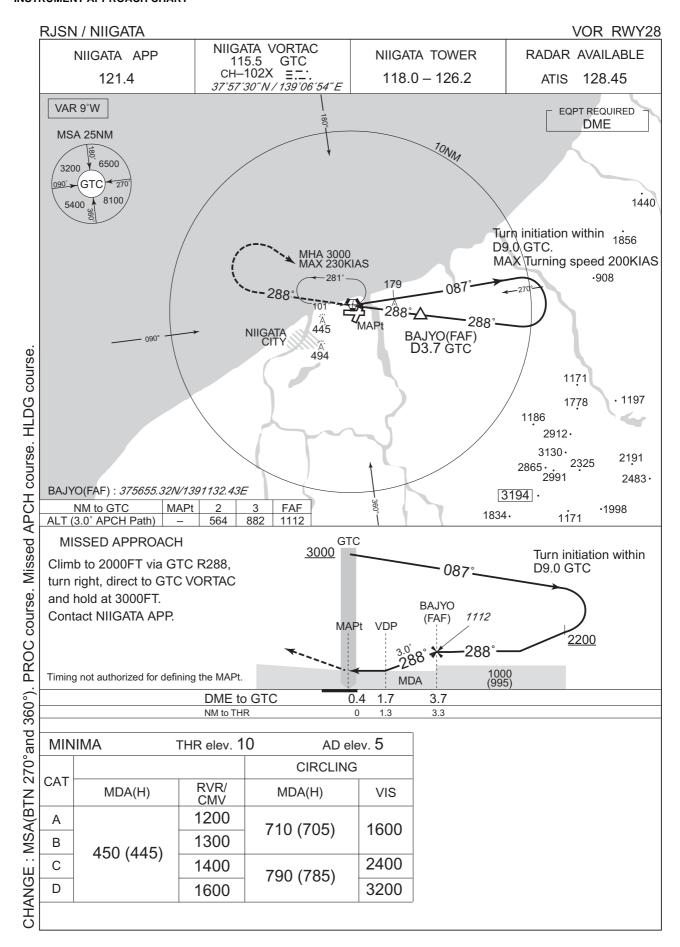
| Serial | Path | Waypoint | Fly | Course | Magnetic | Distance | Turn | Altitude | Speed | Vertical | Navigation |
|--------|------------|------------|------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|--------|----------|---------------|
| Number | Descriptor | Identifier | Over | °M(°T) | Variation | (NM) | Direction | (FT) | (KIAS) | Angle | Specification |
| 001 | IF | TERAD | _ | _ | -8.6 | _ | _ | +10000 | _ | _ | RNAV1 |
| 002 | TF | RYUTO | _ | 051 (041.9) | -8.6 | 23.0 | _ | +4000 | _ | _ | RNAV1 |

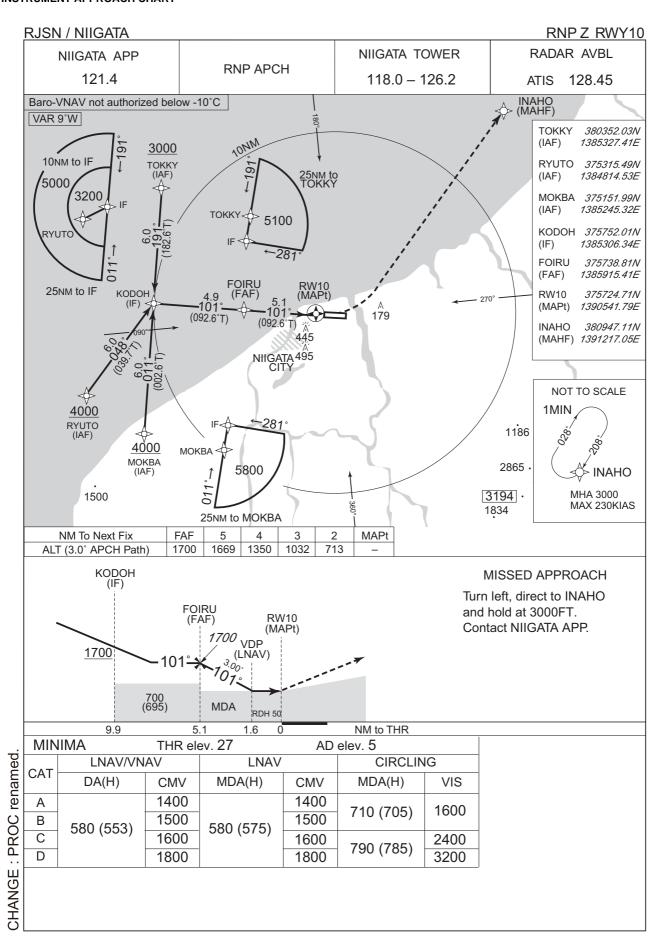


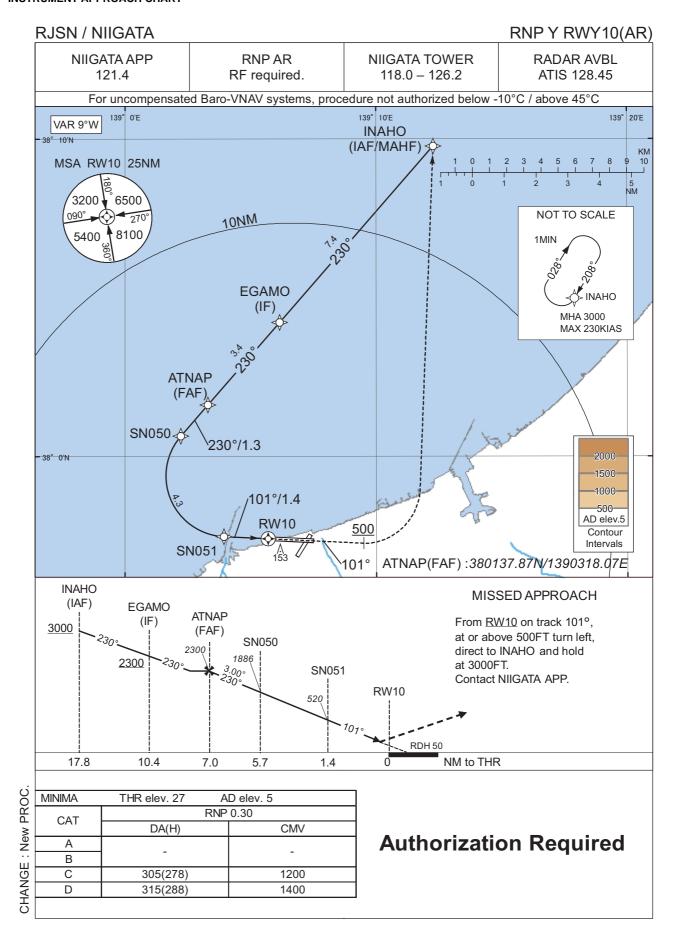












RJSN / NIIGATA

RNP Y RWY10(AR)

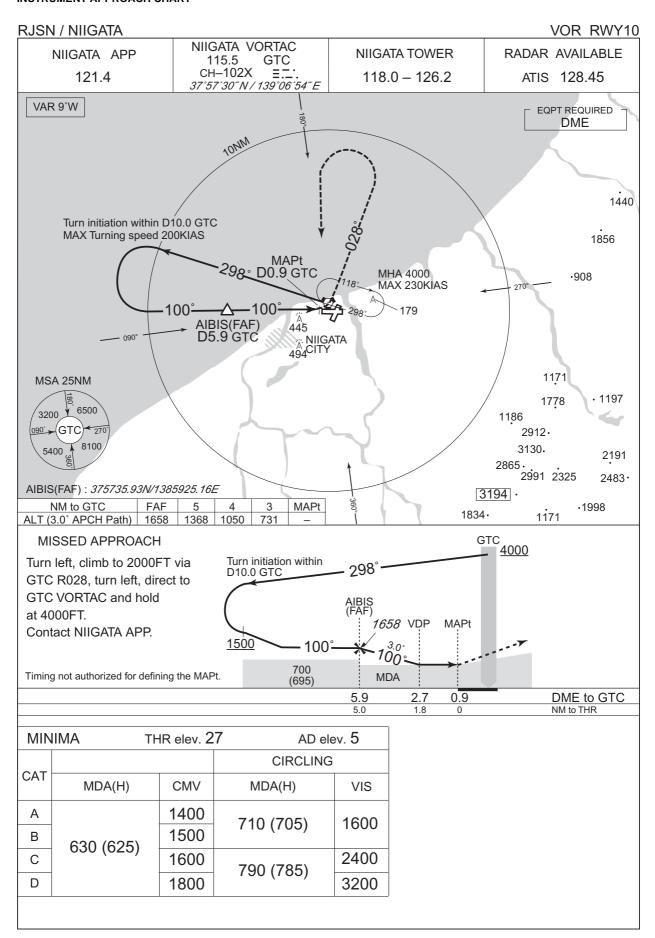
Coding Table

| Serial Number | Path Descriptor | Waypoint Identifier | Fly Over | Course °M(°T) | Magnetic Variation | Distance (NM) | Turn Direction | Altitude (FT) | Speed (KIAS) | VPA/ RDH (°/FT) | RNP Value |
|------------------|------------------------------------|------------------------|-------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------------|
| 001 | IF | INAHO | 1 | - | -8.6 | - | - | +3000 | - | - | - |
| 002 | TF | EGAMO | - | 230 (221.0) | -8.6 | 7.4 | - | +2300 | - | - | 1.0 |
| 003 | TF | ATNAP | - 1 | 230 (220.9) | -8.6 | 3.4 | - | 2300 | 1 | - | 1.0 |
| 004 | TF | SN050 | 1 | 230 (220.9) | -8.6 | 1.3 | - | 1886 | - | -3.00 | 0.3 |
| 005 | RF Center: SNRF1 r=1.91NM | SN051 | 1 | - | -8.6 | 4.3 | L | 520 | 1 | -3.00 | 0.3 |
| 006 | TF | RW10 | Υ | 101 (092.7) | -8.6 | 1.4 | - | 77 | - | -3.00/50 | 0.3 |
| 007 | FA | - | - | 101 (092.7) | -8.6 | - | - | +500 | - | - | 1.0 |
| 008 | DF | INAHO | 1 | - | -8.6 | - | L | 3000 | - | - | 1.0 |

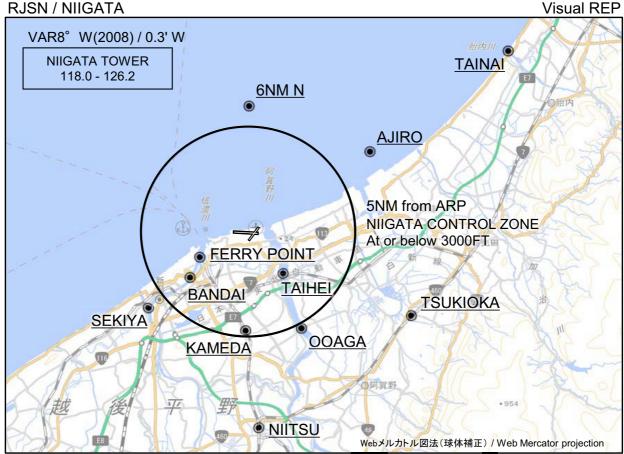
| Path | Waypoint Identifier | Inbound Course °M(°T) | Magnetic Variation | Lime | Turn Direction | Minimum Altitude (FT) | Maximum Altitude (FT) | Speed (KIAS) | RNP Value |
|------|------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------|--------------|
| Hold | INAHO | 208 (199.1) | -8.6 | 1.0 (-14000) | R | 3000 | FL140 | -230 (-14000) | 1.0 |

Waypoint Coordinates

| Waypoint Identifier | Coordinates | RF Arc Center Identifier | Coordinates |
|---------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| INAHO | 380947.11N / 1391217.05E | SNRF1 | 375923.46N / 1390402.94E |
| EGAMO | 380413.79N / 1390609.55E | | |
| ATNAP | 380137.87N / 1390318.07E | | |
| SN050 | 380038.89N / 1390213.27E | | |
| SN051 | 375728.60N / 1390356.21E | | |
| RW10 | 375724.71N / 1390541.79E | | |



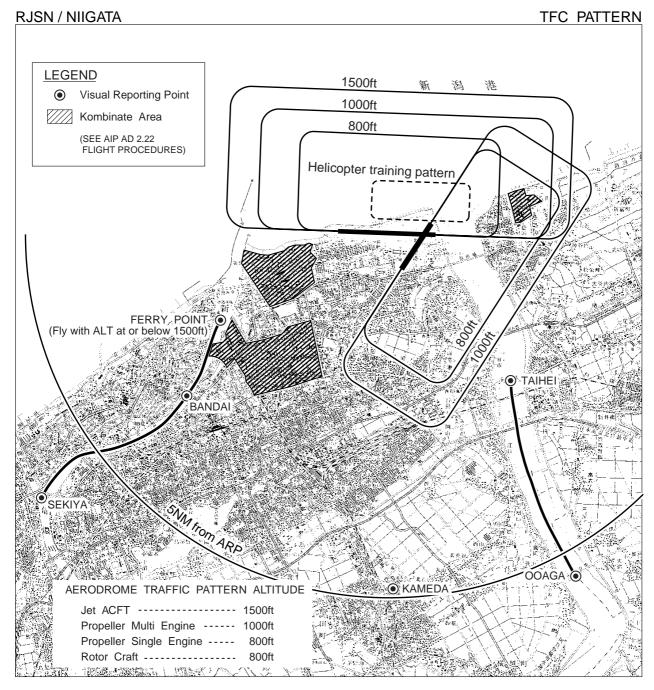




※図中に標高を示す数字がある場合、単位はメートル(m)である。 The unit of measurement used to express elevation is meter(m).

| | Call sign | BRG / DIST from ARP | Remarks | | |
|-------------------|--------------------------|---------------------|--|--|--|
| | 胎内 Tainai | 054°T / 14.9NM | 胎内川河口 River-mouth | | |
| | 6NM N | 360°T / 6.0NM | 海上 Over the sea | | |
| | 網代 Ajiro | 056°T / 6.9NM | 防波堤突端の赤色灯台 Red lighthouse at the tip of breakwater | | |
| ARP. | *フェリーポイント Ferry point | 243°T / 2.6NM | 万代橋より信濃川下流2kmの地点 (1,500FT以下で通過すること) The point 2km down the Shinano from the Bandai Bridge.(Fly with ALT at or below 1500FT) | | |
| BRG/DIST from ARP | *泰平 Taihei | 141°T / 2.5NM | 橋 Bridge | | |
| S/DIST | *万代 Bandai | 232°T / 3.5NM | 橋 Bridge | | |
| J. BRO | 関屋 Sekiya | 232°T / 6.0NM | 分水路への分岐点 Diverging-point for Flood-control channel | | |
| : Map updated. | 月岡 Tsukioka | 118°T / 8.6NM | JR駅 Station | | |
| Мар и | 大阿賀 Ooaga | 152°T / 5.2NM | 橋 Bridge | | |
| IGE: | 亀田 Kameda | 182°T / 4.7NM | JR駅 Station | | |
| CHANGE | 新津 Niitsu | 177°T / 9.4NM | JR駅 Station | | |

^{*}ヘリコプター Use for helicopter



阿賀野ルート:大阿賀~泰平間の阿賀野川に沿う飛行経路(回転翼航空機用)

AGANO ROUTE: The route along Agano river between OOAGA and TAIHEI (Use for Rotor Craft)

信濃ルート:関屋~万代~フェリーポイント間の信濃川に沿う飛行経路(回転翼航空機用)

SHINANO ROUTE: The route along Shinano river between SEKIYA, BANDAI and FERRY POINT (Use for Rotor Craft)

※新潟タワーから上記ルートによる飛行の指示があった場合、VFR回転翼航空機は空港周辺における航空機 騒音軽減のためVMCを維持できない場合を除き可能な限り当該ルートに沿って飛行することが望ましい。

*In order to reduce aircraft noise in the vicinity of airport, VFR Rotor Craft is expected to follow the above mentioned route when insrtucted by Niigata tower. (except the case of IMC)

